

**PROGRAMA DE ATENCIÓN A DOMICILIO PARA EL ADULTO MAYOR**  
Lineamientos vigentes desde el 1° de enero del 2012

<u>Nivel de servicio</u>	<u>Descripción</u>	<u>Necesidades funcionales</u>	<u>Condiciones financieras exigidas</u>
Categoría 1	Atención limitada en el hogar para personas mayores moderadamente frágiles.	Personas en riesgo de ser hospitalizadas o de ser internadas en residencias geriátricas por breves periodos.	Ingreso individual = Sin límite Activos: Individuales= \$34,092 Por pareja= \$45,456
Categoría 2	Atención intermedia en el hogar para personas mayores muy frágiles cuyos activos superan los límites de Medicare.	Personas que necesitan a corto o largo plazo la atención médica que se brindaría en una residencia geriátrica.	Ingreso individual = Sin límite Activos: Individual= \$34,092 Por pareja= \$45,456
Categoría 3	Atención de amplio alcance en el hogar para personas mayores muy frágiles que de no recibir este servicio estarían en una residencia geriátrica bajo financiamiento de Medicaid.	Personas que necesitan a largo plazo la atención médica que se brindaría en una residencia geriátrica.	Ingreso individual = \$2,094 Activos: Individuales = \$1,600 Por pareja: (para ambos) = \$3,200 (para uno solo) = \$113,640



[www.swcaa.org](http://www.swcaa.org)

Gracias a la ayuda que recibí de la SWCAA y del Programa de Atención a Domicilio me sentí “reina por un día”. Bastó una llamada para que cubrieran todas mis necesidades.

- Cliente del Programa de Atención a Domicilio de Connecticut

**La SWCAA brinda orientación** y ofrece recursos a fin de satisfacer las necesidades de la población de la tercera edad, en acelerado crecimiento, y de mantener y mejorar la calidad de vida y la independencia de las personas mayores. Para cumplir esta misión, primero se determinan cuáles son las necesidades de la población de la tercera edad para luego asignar fondos a programas comunitarios de nutrición y de servicios en el Condado de Fairfield.



*El puente entre usted y los servicios que usted necesita*

**Programa de Atención a Domicilio para el Adulto Mayor**

203-333-9288  
1-800-811-9808  
[www.swcaa.org](http://www.swcaa.org)  
10 Middle Street  
Bridgeport, CT 06604

El área de servicio abarca las siguientes ciudades: Bridgeport, Darien, Easton, Fairfield, Greenwich, Monroe, New Canaan, Norwalk, Stamford, Stratford, Trumbull, Weston, Westport y Wilton

La Agencia para Adultos Mayores del Suroeste de Connecticut (en inglés *Southwestern Connecticut Agency on Aging* o SWCAA) es la responsable del Programa de Atención a Domicilio para el Adulto Mayor (CHCPE, por su sigla en inglés), conforme al contrato suscrito con el Departamento de Servicios Sociales de Connecticut.

### ¿Qué es el CHCPE?

CHCPE es la sigla en inglés de “Programa de Atención a Domicilio para el Adulto Mayor”, el cual ofrece a las personas de la tercera edad la asistencia comunitaria que necesitan para seguir viviendo en sus hogares. El programa está abierto a las personas de 65 años o más que residan en Connecticut y cumplan con ciertas condiciones financieras y funcionales.

### ¿Qué ayuda brinda el CHCPE?

Después de una evaluación inicial, un Gerente de Caso calificado trabajará con usted y su familia para elaborar un Plan de Atención, el cual puede incluir atención diurna para adultos, comidas a domicilio, sistemas de auxilio en casos de emergencias, enfermeras a domicilio, asistente para atención médica en casa, servicios domésticos, fisioterapia, pequeñas modificaciones de la vivienda, asistencia en el cuidado personal o servicios de ayuda con las tareas cotidianas. Luego de realizar una evaluación exhaustiva (gratuita), un Gerente de Caso con experiencia en la materia determinará cuáles son los servicios comunitarios más indicados para usted o para su ser querido y coordinará la prestación de dichos servicios.

El Programa de Atención a Domicilio para el Adulto Mayor puede ofrecer una ayuda significativa a aquellas personas encargadas del cuidado de miembros de su familia. Además, puede brindarles a las personas mayores el apoyo que necesitan para mantener su independencia.



### ¿Quién financia el CHCPE?

El CHCPE es un programa obligatorio de Medicaid. Si usted reúne los requisitos en cuanto a nivel de ingresos y valor de sus activos, se le pedirá que se inscriba en Medicaid. Si no cumple con los requisitos necesarios para inscribirse en Medicaid, puede que reúna las condiciones necesarias para optar por el programa financiado por el Estado. Puede ver cuáles son los requerimientos específicos en la sección sobre lineamientos del programa de este folleto.

### ¿Cómo saber si una persona mayor cumple los requisitos del CHCPE?

Los requerimientos específicos sobre las condiciones financieras y los criterios funcionales que se exigen para participar en este programa se encuentran en la sección sobre lineamientos de este folleto.

### ¿Cómo solicitar los servicios del CHCPE?

Para solicitar los servicios que presta el CHCPE en las 14 ciudades del suroeste de Connecticut, o para referir a uno de sus seres queridos, llame a la Unidad de Cuidados Alternativos del Departamento de Servicios Sociales de Connecticut al 860-424-4904.

### ¿Cuál es el área de servicio de la SWCAA?

La Agencia para Adultos Mayores del Suroeste de Connecticut presta sus servicios en las siguientes ciudades: Bridgeport, Darien, Easton, Fairfield, Greenwich, Monroe, New Canaan, Norwalk, Stamford, Stratford, Trumbull, Weston, Westport y Wilton.

Suroeste de Connecticut  
**Agencia para Adultos Mayores**  
en pro de una vida independiente

[www.swcaa.org](http://www.swcaa.org)  
203-333-9288  
1-800-811-9808